

NAKAYAMA®

GARDEN TOOLS EXPERT



NS1602

ART NO: 053576

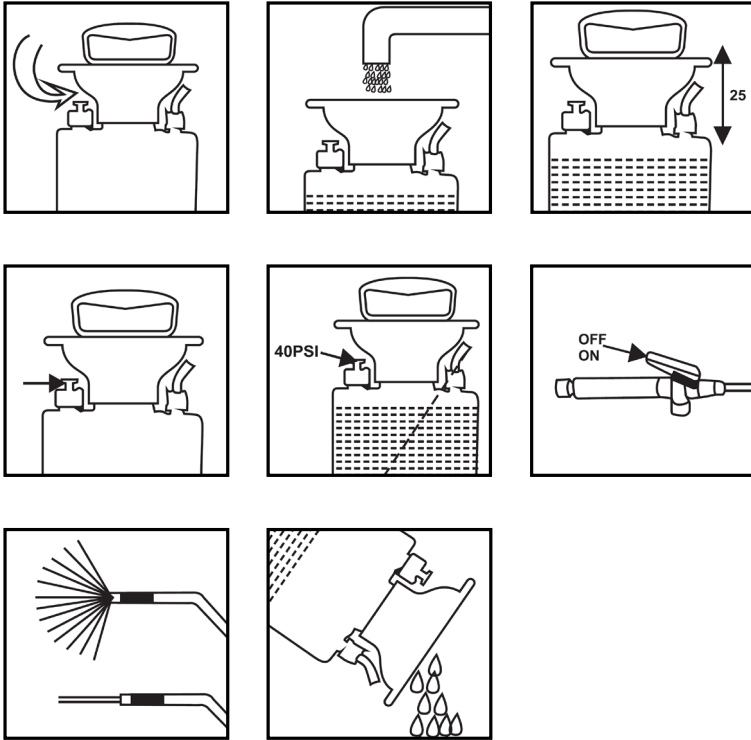
HU

v2.2



WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM





Szám	Rész
1	Szivattyú fogantyú
2	Permetező tartály
3	Állítható szórófej
4	Ravasz

SPECIFIKÁCIÓK

Műszaki adatok	
Modell	NS1602
Tartály kapacitása	16L
Tartalmazza a címet	3 szórófej

* A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki specifikációiban, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó termékcsaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeit is érinthetik, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.

* A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy csere munkát, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.

* A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt felszereléssel történő üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

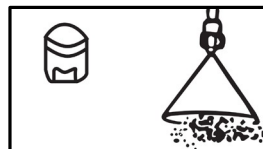
Figyelem! Olvassa el a kézikönyvet a permetezőgép használata előtt, és tárolja azt a későbbi használatra.

- Ne permetezzen gyúlékony vagy magas hőmérsékletű folyadékokat.
- Permetezéskor mindig viseljen védőruhát, kesztyűt és maszkot.
- Ne permetezzen széllel szemben és nagy szélsébségű körülmények között.
- Ha gyenge szélben permetez, mindig úgy permetezzen, hogy a szél fújja el Öntől a permetet.
- Újratöltés, karbantartás vagy tárolás előtt mindig engedje le a nyomást.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a permetezőt, amíg az nyomás alatt van.
- A kémiai spray-k veszélyesek, ha lenyelik őket, vagy ha bőrrel érintkeznek. Azonnal lépjen kapcsolatba a mérgezési információs központtal vagy orvossal.
- Ne permetezze a növényvédőszer más emberekre és állatokra.
- Mindig vegye figyelembe a vegyszer szállítója által megadott keverési és biztonsági utasításokat.
- Ne üzemeltesse a permetezőt hosszú ideig olyan környezetben, ahol magas a hőmérséklet.
- Ha a permetezőgépen sérülés vagy korrózió jelei mutatkoznak, ne üzemeltesse azt.
- Működés után alaposan tisztítsa meg a permetezőt, hogy a peszticid ne korrodálja a gépet, illetve ne tömítse el a szórófejet. Ez azt is megakadályozza, hogy a maradék peszticid más peszticiddel keveredjen, ami kémiai reakciót okozhat, és befolyásolhatja a peszticid hatását, valamint potenciálisan károsíthatja a termést.
- Használat után alaposan mossa ki a permetezőt.

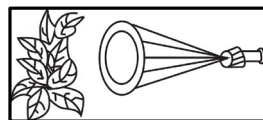
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

- A permetezőgép használata előtt csavarja le a tartályról a kupakot.
- Öntse a gyógyszeres folyadékot a szűrőn keresztül lassan a tartályba, majd zárja le szorosan a kupakot, és tegye a gépet a hátára.
- Miután a légkamrában a nyomás a megfelelő szintre került, nyomja meg a kapcsolót a permetezés megkezdéséhez.
- A permetezés minőségének javítása érdekében állítsa be az anyát a növények igényei szerint.
- Az adott feladattól függően válassza ki a megfelelő szórófejet. A permetezőhöz háromféle szórófej tartozik:

Ventilátoros szórófej: Alkalmas alacsony és rövid szárú növények permetezésére és gyomirtó permetezésére.



Kúpos szórófej: Rovarirtó és rovarirtó szerek permetezésére alkalmas.



4 lyuk állítható szórófej: Alkalmas magas szárú növények permetezésére és gyümölcsfák.



Fejtípus	Nyomás MPa	Áramlási sebesség L/min
Egyetlen kúpos	0.3-0.4	0.7-0.85
Egyetlen ventilátor	0.2-0.3	0.5-0.6
4 lyuk állítható	0.2-0.4	0.6-1.0
Dupla kúpos	0.2-0.4	1.3-1.6
Dupla ventilátor	0.2-0.3	0.9-1.15

KARBANTARTÁS

- Ha a permetezőt hosszú ideig nem használták, vagy több napon keresztül hosszú órákon keresztül üzemeltetik, a kopás csökkentése és a maradékok felhalmozódásának csökkentése érdekében adjon vazelint a tömítőmosóhoz és más mozgó alkatrészekhez.

TÁROLÁS

- Használat után a permetezőt száraz, gyermekek számára elérhetetlen helyen tárolja. Ne tárolja a permetezőt a szabadban.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Szivárgás és alacsony permetezési teljesítmény	A tömítőlemez megsérült vagy nem szilárdan van rögzítve	Cserélje vissza a tömítőlemezt, vagy rögzítse szilárdan a helyére.
A permetezőgép túlzottan vibrál, vagy a nyomás túl magas	A szórófej vagy a szűrő eltömődése	Tisztítsa meg a szűrőt és/vagy a szórófejet. Adjon vazelint a mozgó alkatrészekhez.
Alacsony nyomás	A tömítőgolyó elkopott	Cserélje ki a tömítőgolyót
Nincs nyomás	A tömítőgolyó nincs a helyén	Rögzítse a tömítőgolyót a helyére

Declaration of Conformity / Δήλωση Συμμόρφωσης

Product Name:

PRESSURE SPRAYER

Όνομα Προϊόντος:

ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ ΠΛΑΤΗΣ

Model / Μοντέλο:

NS1602

EN	EC - DECLARATION OF CONFORMITY We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardized documents and in accordance with the regulations:	SK	CE - VYHLÁSENIE KONFORMITY Vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok opísaný v časti "Technické údaje" je v súlade s nasledujúcimi normami alebo štandardnými dokumentmi, podľa predpisov smerníc:
DE	CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten entspricht, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:	BG	CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Ние декларираме на наша отговорност единствено, че продуктът, описан в "Технически данни" е в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи, съобразно предписанията на директивите:
FR	DECLARATION DE CONFORMITÉ CE Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous «Données techniques» est conforme aux normes ou documents normalisés suivants, conformément aux réglementations:	RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE Declarăm pe propria răspundere că produsul descris în secțiunea "Date tehnice" este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate, în conformitate cu reglementările:
SPA	DECLARACION DE CONFORMIDAD CE Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto descrito en "Datos técnicos" cumple con las siguientes normas o documentos estandarizados, de acuerdo con los requisitos de las directivas:	NMK	ЕУ-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ Со наша одговорност изјавуваме дека производот опишан под "Технички податоци" е во согласност со следните стандарди или стандартизирани документи, ѝн conformitate cu reglementările:
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto sotto "Dati tecnici" è conforme alle seguenti norme o documenti standardizzati e in accordo con i regolamenti:	HUN	EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Kizárólagos felelősségünkkel kijelentjük, hogy a „Műszaki adatok” alatt leírt termék megfelel az alábbi szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak, szabályoknak megfelelően:
SLO	CE-IZJAVA O KONFORMNOSTI Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je izdelek, opisan pod „Tehnični podatki”, v skladu z naslednjimi standardi ali standardiziranimi dokumenti, v skladu z določili smernic:	POL	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE Deklarujemy, na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w "Danych technicznych" jest zgodny z następującymi normami lub standardowymi dokumentami, zgodnie z przepisami:
EL	Δήλωση συμμόρφωσης EK Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο "Τεχνικά Χαρακτηριστικά" είναι συμβατό με τις ακόλουθες διατάξεις της κοινοτικής οδηγίας και με τα ακόλουθα εναρμονισμένα κανονιστικά πρότυπα:	POR	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos padronizados, de acordo com os regulamentos:
MLT	DIKJARAZZJONI KE TA 'KONFORMITÀ Aħna niddikjaraw taht ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodott deskritt taht "Data Teknika" huwa konformi ma 'l-istandards jew id-dokumenti standardizzati li ġejjin, skond ir-regolamenti:	SRB	ЕЦ ДЕКЛАРАЦИЈА КОНФОРМИТЕТА Изузетно изјављујемо да је производ описан у „Техничким подацима” у складу са следећим стандардима или стандартизованим документима и у складу са прописима:
HR	EC - IZJAVA O SUKLADNOSTI Izjavljujemo da smo pod isključivom odgovornošću da je proizvod opisan u „Tehničkim podacima” u skladu sa sljedećim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu s propisima:	ALB	EC - Deklarata e Konformitetit Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë vetëm se produkti i përshkruar në "Të dhënat teknike" është në përputhje me standardet e mëposhtme ose dokumentet e standardizuara dhe në përputhje me rregulloret:

2006/42/EC

EN ISO 12100:2010
EN ISO 19932-1:2013
EN ISO 19932-2:2013

Date of Issue:

23/11/2022

Ημερομηνία Δήλωσης:

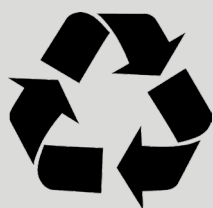
Under the responsibility of:

Υπεύθυνος:

D. Nikolaou S.A

Δ. Νικολάου ΑΕΒΕ





The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".